



EIROPAS KOMISIJA

Briselē, 28.6.2011
COM(2011) 387 galīgā redakcija

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (pieteikums EGF/2010/028 NL/Overijssel, 18. nodaļa, no Nīderlandes)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību¹ 28. punktā paredzēta Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda (EGF) izmantošana ar elastības mehānisma starpniecību, ar nosacījumu, ka maksimālais ikgadējais apjoms finanšu shēmas attiecīgās pozīcijās nedrīkst pārsniegt EUR 500 miljonus.

EGF ieguldījumiem piemērojamie noteikumi ir izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulā (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izveidi².

Pēc darbinieku atlaišanas no darba deviņos uzņēmumos, kuri darbojās NACE 2. redakcijas 18. nodaļas nozarē (“Poligrāfija un ierakstu reproducēšana”)³ NUTS II reģionā Overeisela (NL21) Nīderlandē, Nīderlande 2010. gada 20. decembrī iesniedza pieteikumu EGF/2010/027 NL/*Overijssel*, 18. nodaļa, lai saņemtu finansiālu ieguldījumu no EGF.

Šis pieteikums ietilpst paketē ar četriem savstarpēji saistītiem pieteikumiem, kuri visi attiecas uz atlaišanas gadījumiem sešos dažādos NUTS II reģionos Nīderlandē uzņēmumos, kas darbojas poligrāfijas un ierakstu reproducēšanas nozarē.

Pēc šā pieteikuma rūpīgas pārbaudes Komisija saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 10. pantu secināja, ka minētajā regulā paredzētie nosacījumi finansiālā ieguldījuma saņemšanai ir izpildīti.

PIETEIKUMA KOPSAVILKUMS UN ANALĪZE

| Galvenie dati: | |
|--|--|
| EGF atsauces Nr. | EGF/2010/028 |
| Dalībvalsts | Nīderlande |
| 2. pants | c) |
| Iesaistītie uzņēmumi | 9 |
| NUTS II reģions | Overeisela (NL21) |
| NACE 2. redakcijas nodaļa | 18 (“Poligrāfija un ierakstu reproducēšana”) |
| Pārskata periods | 16.1.2010 – 16.10.2010. |
| Datums, kad sāk sniegt individualizētos pakalpojumus | 16.1.2010. |
| Pieteikuma datums | 20.12.2010. |
| Atlaisto darbinieku skaits pārskata periodā | 214 |
| Atlaistie darbinieki, kam paredzēts atbalsts | 214 |
| Individualizēto pakalpojumu izdevumi (EUR) | 1 060 639 |
| Izdevumi par EGF īstenošanu ⁴ (EUR) | 44 193 |
| Izdevumi par EGF īstenošanu (%) | 4,0 |

¹ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

² OV C 406, 30.12.2006., 1. lpp.

³ Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 1893/2006, ar ko izveido NACE 2. red. saimniecisko darbību statistisko klasifikāciju, kā arī groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3037/90 un dažas EK regulas par īpašām statistikas jomām (OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.).

⁴ Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 3. panta trešo daļu.

| | |
|------------------------------|-----------|
| Kopējais budžets (EUR) | 1 104 832 |
| EGF ieguldījums (65 %) (EUR) | 718 140 |

1. Pieteikums tika iesniegts Komisijai 2010. gada 20. decembrī, un 2011. gada 7. martā tika iesniegta papildu informācija..
2. Pieteikums atbilst Regulas (EK) Nr. 1927/2006 2. panta c) apakšpunktā noteiktajiem nosacījumiem par EGF izmantošanu un tas tika iesniegts savlaicīgi, t. i., 10 nedēļu laikā, kā noteikts minētās regulas 5. pantā.

Saikne starp atlaišanas gadījumiem un nozīmīgām strukturālām pārmaiņām pasaules tirdzniecības modeļos globalizācijas vai globālās finanšu un ekonomikas krīzes ietekmē

3. Lai noteiktu saikni starp atlaišanas gadījumiem un globālo finanšu un ekonomikas krīzi, Nīderlande apgalvo, ka ekonomikas krīzes dēļ būtiski samazinājās pieprasījums grafikas mediju nozarē. Līdz ar to apgrozījums grafikas nozarē 2009. gadā samazinājās par 8,6 %. Drukātu reklāmas materiālu pasūtījumi no citām ekonomikas nozarēm, kas poligrāfijas un iespaiddarbu nozarē veido 35 % no kopējā apgrozījuma, laikā no 2008. līdz 2009. gadam krasi saruka, jo ekonomikas krīzes dēļ tika samazināts plašsaziņas līdzekļiem un reklāmas darbībām atvēlētais budžets. Pieteikumā minēti vairāki piemēri. Būvniecības nozarē informācijai un reklāmai paredzētais budžets pēc krīzes sākuma tika samazināts par 36,8 %; finanšu nozarē par 33,2 %, un sadzīves elektronisko iekārtu nozarē par 30,6 %. Turklāt ekonomikas krīze negatīvi ietekmēja pieprasījumu pēc dažādu veidu drukātiem plašsaziņas materiāliem: 2009. gadā pieprasījums pēc populāriem žurnāliem saruka par 25,7 %, pēc avīzēm par 24,4 %, bezmaksas reklāmas avīzēm par 10,54 % un pēc profesionāliem žurnāliem par 23,4 %.

Atlaišanas gadījumu skaita pierādījums un atbilstība 2. panta c) apakšpunkta kritērijiem

4. Nīderlande šo pieteikumu iesniedza saskaņā ar intervences kritērijiem, kas paredzēti 2. panta c) apakšpunktā Regulā (EK) Nr. 1927/2006, kurā teikts, ka mazā darba tirgū vai izņēmuma gadījumos, ja to ir pienācīgi pamatojusi attiecīgā dalībvalsts, EGF ieguldījuma pieprasījumus var uzskatīt par atbilstīgiem, lai arī pilnībā nav izpildīti 2. panta a) un b) apakšpunkta nosacījumi, ja štata vietu samazināšana īpaši negatīvi ietekmēs nodarbinātību un vietējo ekonomiku. Šādā gadījumā pieteikuma iesniedzējam jānorāda, kuram no galvenajiem intervences kritērijiem pieteikums neatbilst.
5. Nīderlande norādīja, ka šis pieteikums iesniegts, atkāpjoties no 2. panta b) apakšpunkta, kurā paredzēti vismaz 500 atlaišanas gadījumi deviņu mēnešu laikā uzņēmumos, kas dalībvalstī darbojas tajā pašā NACE 2. redakcijas nodaļā vienā reģionā vai divos kaimiņu reģionos NUTS II līmenī.
6. Pieteikumā minēti 214 atlaišanas gadījumi deviņu mēnešu pārskata periodā no 2010. gada 16. janvāra līdz 2010. gada 16. oktobrim deviņos uzņēmumos, kas darbojas NACE 2. redakcijas 18. nodaļas nozarē ("Poligrāfija un ierakstu

reproducēšana”)⁵ un kas atrodas NUTS II Overeiselas (NL21) reģionā Nīderlandē. No šiem atlaišanas gadījumiem 198 notika trijos uzņēmumos un tika aprēķināti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 2. panta otrās daļas pirmo ievilkumu. Vēl 16 atlaišanas gadījumi notika sešos uzņēmumos, un tos aprēķināja saskaņā ar minētās daļas otro ievilkumu.

7. Nīderlandes iestādes apgalvo, ka šis pieteikums atbilst Regulas (EK) Nr. 1927/2006 2. panta c) apakšpunktā minētajiem izņēmuma gadījumiem: tajā ietverti turpmāki atlaišanas gadījumi tajā pašā NACE 2. redakcijas nodaļā tajā pašā pārskata periodā kā atlaišanas gadījumi, kas minēti pieteikumā EGF/2010/030 NL/*Noord-Holland* un *Flevoland*, 18. nodaļa, ko Nīderlande iesniegusi saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 2. panta b) apakšpunktu. Turklāt Overeisela ir NUTS II līmeņa kaimiņu reģions Flevolandes reģionam. Šī lieta ir īpaša tādēļ, ka šī faktoru kombinācija kopā izraisa neparastu un sarežģītu situāciju skartajiem darbiniekiem un reģionam.
8. Nīderlande apgalvo, ka Overeisela atrodas ļoti sarežģītā situācijā. Ekonomikas un finanšu krīzes ietekmes dēļ bezdarba rādītājs šajā reģionā pieauga par 175 %, un 2010. gada oktobrī tas sasniedza 7,2 %, bet valsts vidējais rādītājs ir 6,8 %. Laikā no 2008. gada janvāra līdz 2010. gada janvārim Overeiselas reģionā izzuda 17,5 % darba vietu grafikas mediju nozarē. Turklāt prognozes vēsta, ka Overeiselas darba tirgus turpinās samazināties saistībā ar krīzi tehniskajās rūpniecības nozarēs un būvniecības nozarē, un tas būtiski ietekmēs bezdarbnieku darba atrašanas iespējas.
9. Tajā pat laikā grafikas nozare Nīderlandē ir cietusi no lielapjoma štatu samazināšanas, kā liecina trīs citi Nīderlandes iesniegtie savstarpēji saistītie pieteikumi EGF finansējuma saņemšanai, kuros norādīts liels skaits atlaišanas gadījumu grafikas nozares uzņēmumos citās Nīderlandes daļās. Turklāt 2009. gadā Nīderlande sekmīgi iesniedza pieteikumu, lai saņemtu EGF līdzfinansējumu tajā pašā nozarē atlaisto darbinieku atbalstam tajā pašā NUTS II reģionā⁶.
10. Tādēļ Komisijas dienesti uzskata, ka minētie atlaišanas gadījumi būtiski ietekmē nodarbinātību un vietējo ekonomiku un ka sarežģītā ekonomiskā un darba tirgus situāciju Overeiselas provincē, kā arī turpmāki atlaišanas gadījumi citos NUTS II līmeņa Nīderlandes reģionos tā pašā iemesla dēļ un tajā pašā periodā tajā pašā NACE 2. redakcijas nodaļā kopā uzskatāmi par atbilstošiem Regulas (EK) Nr. 1927/2006 2. panta c) apakšpunkta kritērijiem.
11. Šāda interpretācija atbilst arī Komisijas paziņojumam saistībā ar Regulas (EK) Nr. 546/2009⁷ pieņemšanu, kurā teikts: “*Gadījumos, kad EGF pieteikumu saskaņā ar 2. panta b) punktu iesniedz dalībvalsts, un ja nākamā atlaišana tā pašā iemesla dēļ, tajā pašā laikposmā un tajā pašā NACE 2. nozarē notikusi tās pašas dalībvalsts citā*

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 1893/2006, ar ko izveido NACE 2. red. saimniecisko darbību statistisko klasifikāciju, kā arī groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 3037/90 un dažas EK regulas par īpašām statistikas jomām (OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.).

⁶ EGF/2009/029 *Gelderland* un *Overijssel*, 18. nodaļa. Budžeta lēmējinstiūcija šo pieteikumu apstiprināja 2010. gada 24. novembrī (2010/743/ES) (OV L 318, 4.12.2010., 40. lpp.).

⁷ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 18. jūnija Regula (EK) Nr. 546/2009, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveidi, (OV L 167, 29.6.2009., 26. lpp.).

NUTS II līmeņa reģionā, Komisija uzskata, ka EGF palīdzību minētā uzņēmuma darbiniekiem var piemērot saskaņā ar 2. panta c) apakšpunktā minētajiem uzņēmuma gadījumiem.”⁸

Paskaidrojums par minēto atlaišanas gadījumu neparedzēto raksturu

12. Nīderlandes iestādes apgalvo, ka finanšu un ekonomikas krīzi un tās ietekmi uz nozari nebija iespējams paredzēt. Pieteikumā norādīts, ka pirms krīzes Nīderlandē tika īstenots dārgs poligrāfijas un iespieddarbu nozares pārstrukturēšanas process, lai joprojām spētu konkurēt ar uzņēmumiem no valstīm ārpus ES. Uz pieprasījumu balstītā nozare tika pārveidota, lai tā būtu balstīta uz piedāvājumu, tādēļ bija jāpieliek nopietnas pūles, lai sagatavotu darbiniekus jaunajam darba stilam. Pašreizējā krīze rada risku, ka nozares veikto lielo ieguldījumu un pielikto pūļu radītās priekšrocības var tikt zaudētas.

To uzņēmumu, kuros atlaida darbiniekus, un to darbinieku, kuriem paredzēta palīdzība, noteikšana

13. Pieteikums attiecas uz 214 atlaišanas gadījumiem (palīdzība attiecas uz visiem gadījumiem) šajos deviņos uzņēmumos.

| Uzņēmumi un atlaišanas gadījumu skaits | |
|--|--------------------------------------|
| SMG, Hasselt (SchuttersMagazijnGroep) | 10 |
| Drukkerij Schippers, Wijhe | 1 |
| Eproh Etiketten BV, Ommen | 1 |
| Jellema Druk, Almelo | 2 |
| VK Print, Harfsen | 1 |
| OLBO, Hardenberg | 1 |
| Thieme Rotatie Zwolle BV, Zwolle | 65 |
| Plantijn Casparie Zwolle BV, Zwolle | 76 |
| Thieme Deventer | 57 |
| Kopā uzņēmumi: 9 | Kopā atlaišanas gadījumi: 214 |

14. Darbinieku, kuriem paredzēta palīdzība, iedalījums ir šāds.

| Kategorija | Skaitis | Procenti |
|------------------------------|---------|----------|
| Vīrieši | 139 | 65,0 |
| Sievietes | 75 | 35,0 |
| ES pilsoņi | 201 | 93,9 |
| Personas, kas nav ES pilsoņi | 13 | 6,1 |
| Vecumā no 15 līdz 24 gadiem | 39 | 18,2 |
| Vecumā no 25 līdz 54 gadiem | 117 | 54,7 |
| Vecumā no 55 līdz 64 gadiem | 54 | 25,2 |
| Vecāki par 64 gadiem | 4 | 1,9 |

15. No personām, kurām paredzēts sniegt palīdzību, deviņas ir invalīdi.

⁸ Eiropas Savienības Padome, 10304/09 ADD1, 8.6.2009.

16. Sadalījums pa profesionālajām kategorijām ir šāds.

| Kategorija | Skaitis | Procenti |
|--|---------|----------|
| Vadītāji | 15 | 7,0 |
| Speciālisti | 43 | 20,1 |
| Tehniskie darbinieki | 45 | 21,0 |
| Biroja darbinieki | 26 | 12,1 |
| Pakalpojumu un tirdzniecības darbinieki | 26 | 12,1 |
| Iekārtu un mašīnu operatori un izstrādājumu montieri | 59 | 27,6 |

17. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 7. pantu Nīderlande ir apliecinājusi, ka tiek piemērota dzimumu līdztiesības un nediskriminācijas politika un ka to turpinās piemērot īstenošanas dažādajos posmos, un jo īpaši izmantojot EGF.

Attiecīgās teritorijas un tās iestāžu un ieinteresēto personu raksturojums

18. Attiecīgajā teritorijā ietilpst Overeiselas province. Tā ir Nīderlandes ceturtā lielākā province un septītā visblīvāk apdzīvotā province ar iedzīvotāju blīvumu 335 iedzīvotāji uz vienu km². Pakalpojumu nozare pārstāv 71,8 % no kopējā nodarbinātības rādītāja Overeiselā; savukārt rūpniecības nozare pārstāv 23,4 % no nodarbinātības, bet lauksaimniecība – 4,8 %.
19. Galvenās iesaistītās iestādes ir Sociālo lietu un nodarbinātības ministrija (*SZW*) un Grafikas un plašsaziņas līdzekļu nozares mācību centrs (*A&O Fonds Grafimedia*), pārstāvot *Raad for Overleg in de Grafimedia Branche-ROGB* (Konsultāciju padome grafikas un plašsaziņas līdzekļu nozarē). Citas ieinteresētās personas ir Radošās rūpniecības institūts (*GOC*), par pabalstiem atbildīgā sabiedriskā organizācija (*UWV werkbedrijf*), *UWV* mobilitātes centrs, *ROC van Twente* (valdības profesionālās izglītības centrs reģionu līmenī) un *Dentioncollege*; MVU organizācija (*MKB-ondernemingen*); sociālo partneru organizācijas: *FNV Kiem* (arodbiedrība), *CNV Media* (arodbiedrība), *Koninklijk Verbond van Grafische Ondernemingen-KVGO* (darba devēju organizācija) *De Grootte Veenen* rajonam un *NUV* (darba devēju organizācija).

Gaidāmā atlaišanas ietekme uz nodarbinātību vietējā mērogā, reģionā vai valstī

20. Ekonomikas situācija Overeiselas provincē 2009. gadā pasliktinājās, un salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu tās ekonomikas izaugsme bija negatīva (-4,2 %). Šajā provincē bezdarba līmenis no 5,3 % 2008. gada oktobrī pieauga līdz 7,2 % 2010. gada oktobrī, un tas ir augstāks par valsts vidējo rādītāju (6,8 %). No gandrīz 2000 Nīderlandes grafikas mediju uzņēmumu 7,3 % atrodas šajā provincē, un tie veido 9,9 % no darba vietām grafikas mediju nozarē.
21. Nīderlandes iestādes apgalvo, ka atlaišanas gadījumi grafikas nozarē saasinās bezdarba situāciju, kas jau ievērojami pasliktinājusies ekonomikas un finanšu krīzes ietekmē. 2010. gada oktobrī grafikas mediju nozarē Overeiselā bija par 40 % vairāk darba meklētāju, kuriem nav darba, nekā 2008. gadā – pirms krīzes. Turklāt prognozes liecina, ka tuvāko gadu laikā aktivitāte būvniecības nozarē un tehniskajā nozarē turpinās samazināties. Tas ievērojami samazinās jauna darba atrašanas iespējas, jo būvniecība Overeiselā veido 9 % no IKP, un būvniecība un tehniskā nozare kopā pārstāv 23,4 % no visām darba vietām.

Finansējuma saskaņotā individualizēto pakalpojumu pakete un tās paredzamo izmaksu sadalījums, tostarp tās papildināmība ar struktūrfondu finansētiem pasākumiem

22. Ierosināti šādi pasākumu veidi, tie visi ir saistīti, veidojot saskaņotu individualizēto pakalpojumu paketi, kuru mērķis ir atkal integrēt darbiniekus darba tirgū. Pasākumus atlaistajiem darbiniekiem piedāvās mobilitātes centrs, kuru sauc par Radošas karjeras centru (C3).

Sagatavošanas darbības

- Uzņemšana un reģistrācija: tajā paredzēta sākotnējā intervija, lai atlaisto darbinieku reģistrētu un noteiktu piemērotākos pasākumus.
- Informēšana un palīdzības dienests: attiecas uz kolektīvajām sanāksmēm un palīdzības dienesta funkciju informēt atlaistos darbiniekus par pieejamajiem pasākumiem.

Konsultēšana

- Konsultācijas saistībā ar pāriešanu uz jaunu darba vietu: tajā iekļauta individuāla programma, tostarp skrīnings, karjeras un aroddarbību plāns, darba tirgus ievirze un sākotnēja darbaudzināšana jaunajā darbavietā.
- Atjaunošana nodarbinātībā: centieni sniegt aktīvu atbalstu atlaistajiem darbiniekiem jaunu darba iespēju meklējumos.
- Sagatavošana darba pārrunām: tajā ietilpst pieejamo darba vakanču analīze, palīdzība izstrādāt CV un pieteikuma vēstuli un sagatavošana darba pārrunām.
- Padomi savas uzņēmējdarbības sākšanai: šī darbība paredzēta, lai palīdzētu tiem atlaistajiem darbiniekiem, kuri plāno izveidot paši savu uzņēmējdarbību. Tajā ietilpst juridiska konsultācija, palīdzība biznesa plāna izstrādē, atbalsts administratīvo prasību izpildē.

Mācības

- “Izglītība”: tajā ietver arodapmācību un pārkvalifikāciju, vadības un sociālās prasmes un specifisku tehnisku pārkvalifikāciju tiem darbiniekiem, kuru tehniskās prasmes ir novecojušas.
 - Iepriekšējas pieredzes atzīšana (APL) šajā kategorijā ietilpst atsevišķu darbinieku iepriekšēju zināšanu un pieredzes novērtējums, kā arī to jomu noteikšana, kurās vajadzīga papildu apmācība.
23. Izdevumi par EGF īstenošanu, kas ietverti pieteikumā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 3. pantu, attiecas uz pārvaldības un kontroles, kā arī uz informēšanas un reklāmas pasākumiem.
24. Šie Nīderlandes iestāžu prezentētie individualizētie pakalpojumi ir aktīvi darba tirgus pasākumi, kas ietverti Regulas (EK) Nr. 1927/2006 3. pantā minētajās piemērotajās darbībās. Saskaņā ar Nīderlandes iestāžu aplēsēm šo pakalpojumu kopējās izmaksas ir EUR 1 060 639, un izdevumi par EGF īstenošanu ir EUR 44 193 jeb 4 % no

kopējās summas. Kopējais ieguldījums, kas pieprasīts no EGF, ir EUR 718 140 (65 % no kopējām izmaksām).

| Darbības | Aprēķinātais mērķa darbinieku skaits | Aprēķinātās izmaksas par vienu mērķa darbinieku (EUR) | Kopējās izmaksas (EGF un valsts līdzfinansējums) (EUR) |
|--|--------------------------------------|---|--|
| Individualizētie pakalpojumi (Regulas (EK) Nr. 1927/2006 3. panta pirmā daļa) | | | |
| Uzņemšana un reģistrācija | 214 | 193 | 41 302 |
| Informēšana un palīdzības dienests | 214 | 86 | 18 404 |
| Konsultācijas saistībā ar pāriešanu uz jaunu darba vietu | 80 | 3 623 | 289 840 |
| Atjaunošana nodarbinātībā | 64 | 4 485 | 287 040 |
| Sagatavošana darba pārrunām | 64 | 1 421 | 90 944 |
| Padomi savas uzņēmējdarbības sākšanai | 11 | 4 526 | 49 786 |
| Izglītība | 90 | 2 487 | 223 830 |
| Iepriekšējas pieredzes atzīšana (<i>APL</i>) | 21 | 2 833 | 59 493 |
| Starpsumma par individualizētiem pakalpojumiem | | | 1 060 639 |
| Izdevumi par EGF īstenošanu (Regulas (EK) Nr. 1927/2006 3. panta trešā daļa) | | | |
| Vadība | | | 11 048 |
| Informācija un reklāma | | | 11 048 |
| Kontroles pasākumi | | | 22 097 |
| Starpsumma: izdevumi par EGF īstenošanu | | | 44 193 |
| Kopējās aprēķinātās izmaksas | | | 1 104 832 |
| <i>EGF ieguldījums (65 % no kopējām izmaksām)</i> | | | <i>718 140</i> |

25. Nīderlande apliecina, ka iepriekš minētie pasākumi papildina darbības, kas tiek finansētas no struktūrfondi. ESF pasākumi ir pieejami tikai darba ņēmējiem, kuri jau ir nodarbināti, savukārt EGF darbības ir vērstas uz to, lai palīdzētu jau atlaistiem darbiniekiem atgriezties nodarbinātībā. EGF pārvaldības iestāde, kas ir arī ESF pārvaldības iestāde, ir ieviesusi vajadzīgās kontroles procedūras, lai novērstu jebkādu divkārša finansējuma risku.

Datums(-i), kurā(-os) sākti vai plānots sākt individualizētos pakalpojumus atlaišanas skartajiem darbaņēmējiem

26. EGF līdzfinansējumam ierosinātos saskaņotās paketes individualizētos pakalpojumus atlaišanas skartajiem darbiniekiem Nīderlande sāka sniegt 2010. gada 16. janvārī. Tādēļ šis datums ir jebkuras palīdzības, ko varētu piešķirt no EGF, piemērošanas perioda sākums.

Procedūras apspriedēm ar sociālajiem partneriem

27. Apspriedes ar sociālajiem partneriem notika, izmantojot Darba tirgus fondu un Grafikas un plašsaziņas līdzekļu nozares mācību centru (*Arbeids & Opleidingsfonds Grafimedia branche*), kas, ņemot vērā krīzi, piekrita nozares mobilitātes centra C3 (Radošas karjeras centrs) izveidei. Mobilitātes centra mērķis ir sadarbībā ar sociālajiem partneriem koordinēt dažādus aktīvos darba tirgus pasākumus.
28. Nīderlandes iestādes apliecināja, ka ir ievērotas prasības, kas noteiktas valsts un ES tiesību aktos par kolektīvu atlaišanu.

Informācija par darbībām, kas ir obligātas saskaņā ar valsts likumiem vai atbilst koplīgumiem

29. Attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1927/2006 6. pantā noteiktajiem kritērijiem Nīderlandes iestādes savā pieteikumā:
- apstiprināja, ka EGF finansiālais ieguldījums neaizvieto pasākumus, par ko atbild uzņēmumi atbilstīgi valsts tiesību aktiem vai kolektīvajiem līgumiem;
 - pierādīja, ka ar rīcību atbalsta individuālus darbiniekus un šos pasākumus neizmanto uzņēmumu vai nozaru pārstrukturēšanai;
 - apstiprināja, ka atbilstīgie iepriekš minētie pasākumi netiek finansēti no citiem ES finanšu instrumentiem.

Pārvaldības un kontroles sistēmas

30. Nīderlande paziņoja Komisijai, ka finansiālos ieguldījumus pārvaldīs un kontrolēs tās pašas iestādes, kas pārvalda un kontrolē Eiropas Sociālā fonda (ESF) finansējumu Nīderlandē. Pārvaldības iestādes starpiestāde būs Sociālo lietu un nodarbinātības aģentūra (*Agentschap SZW*).

Finansējums

31. Pamatojoties uz Nīderlandes pieteikumu, ierosinātais EGF ieguldījums saskaņotajai individualizēto pakalpojumu paketei ir EUR 718 140, t. i., 65 % no kopējām izmaksām. Komisijas ierosinātais piešķirums no fonda ir pamatots ar Nīderlandes iesniegto informāciju.
32. Ņemot vērā EGF finansiālā ieguldījuma maksimāli iespējamo apjomu, kas noteikts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1927/2006 10. panta 1. punktu, kā arī iespējas pārdalīt apropriācijas, Komisija ierosina izmantot EGF līdzekļus iepriekš minētās summas apmērā; līdzekļi piešķirami atbilstoši finanšu shēmas 1. a pozīcijai.

33. Ņemot vērā ierosināto finansiālā ieguldījuma apjomu, vairāk nekā 25 % no EGF maksimālā gada apjoma paliks pieejami piešķirumiem pēdējos četros gada mēnešos, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1927/2006 12. panta 6. punktā.
34. EGF pieteikumos, kuri ir atsauce uz izņēmuma gadījumiem 2011. gadā, EGF ieguldīto līdzekļu apjoms, tostarp šajā priekšlikumā ierosinātais apjoms, nedrīkst pārsniegt 15 % no EGF maksimālajiem gada izdevumiem, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1927/2006 2. panta c) apakšpunktā.
35. Komisija, ņemot vērā ar šo priekšlikumu par EGF izmantošanu, sāk vienkāršoto trīspusējo sarunu procedūru atbilstoši 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 28. punkta prasībām, lai nodrošinātu abu budžeta lēmējinstītūciju iestāžu vienošanos par vajadzību izmantot EGF un par nepieciešamo summu. Komisija aicina pirmo no abām budžeta lēmējinstītūciju iestādēm, kas atbilstīgā politiskā līmenī panāk vienošanos par EGF izmantošanas priekšlikuma projektu, informēt otru iestādi un Komisiju par tās nodomiem. Nesaskaņu gadījumā starp budžeta lēmējinstītūciju abām iestādēm tiks sasaukta oficiāla trīspusēja sanāksme.
36. Komisija atsevišķi iesniedz līdzekļu pārveduma pieprasījumu, lai 2011. gada budžetā iekļautu īpašas maksājumu apropriācijas, kā paredzēts 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīguma 28. punktā.

Maksājumu apropriāciju avots

37. EGF budžeta pozīcijā 04.0501 joprojām pieejami EUR 6 024 454 pēc tam, kad abas budžeta lēmējinstītūcijas pieņēmušas trīs lēmumus par kopsummu EUR 10 371 321, un ņemot vērā sešus pieteikumus, ko budžeta lēmējinstītūcija patlaban apspriež un kuru kopsumma ir EUR 31 213 175. Šo pieejamo summu izmantos, lai segtu šim pieteikumam vajadzīgo summu EUR 718 140 apmērā.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izmantošanu saskaņā ar 28. punktu Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību (pieteikums EGF/2010/028 NL/Overijssel, 18. nodaļa, no Nīderlandes)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību⁹ un jo īpaši tā 28. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 1927/2006 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonda izveidi¹⁰ un jo īpaši tās 12. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu¹¹,

tā kā:

- (1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonds (EGF) tika izveidots, lai sniegtu papildu atbalstu darba ņēmējiem, kuri atlaisti no darba tādēļ, ka globalizācijas dēļ ir notikušas lielas strukturālas izmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos, un lai palīdzētu viņiem no jauna iekļauties darba tirgū.
- (2) Attiecībā uz pieteikumiem, kas iesniegti, sākot ar 2009. gada 1. maiju, EGF darbības joma ir paplašināta, tajā iekļaujot atbalstu darba ņēmējiem, kuru atļaušana ir tieši saistīta ar pasaules finanšu un ekonomikas krīzi.
- (3) Saskaņā ar 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu EGF var izmantot, nepārsniedzot EUR 500 miljonu maksimālo apjomu gadā.
- (4) Nīderlande 2010. gada 20. decembrī iesniedza pieteikumu par EGF izmantošanu attiecībā uz atļaušanas gadījumiem deviņos uzņēmumos, kas darbojas NACE 2. redakcijas 18. nodaļas nozarē ("Poligrāfija un ierakstu reproducēšana") un kuri atrodas NUTS II reģionā Nīderlandē – Overeiselā (NL21), un 2011. gada 7. martā pieteikumu papildināja, iesniedzot papildu informāciju. Šis pieteikums atbilst

⁹ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

¹⁰ OV C 406, 30.12.2006., 1. lpp.

¹¹ OV C [...], [...], [...] lpp.

Regulas (EK) Nr. 1927/2006 10. panta prasībām par finansiālo ieguldījumu noteikšanu. Tādēļ Komisija ierosina izmantot summu EUR 718 140 apmērā.

- (5) Tādēļ EGF būtu jāizmanto, lai sniegtu finansiālu ieguldījumu saistībā ar Nīderlandes iesniegto pieteikumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Eiropas Savienības 2011. finanšu gada vispārējā budžeta ietvaros Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fondu (EGF) izmanto, lai nodrošinātu EUR 718 140 saistību un maksājumu apropriācijām.

2. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē/Strasbūrā, [...]

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*